Die Hadsch und Umra auf einen Blick

Deutsch | German | الألمانية

Nach der Ankunft in Makka	-	Umra (Tawaf al-Kudum)
8. Dul-Hidscha	-	Ihram Erheben
		Aufenthalt / Über-nachtung In Mina
9. Dul-Hidscha	-	Aufenthalt In ‘Arafa
		Übernachtung In Musdalifa
10. Dul-Hidscha	-	Steinigung der Säulen
		Die Schlachtung der Opfertiere
		Kopf Rasieren / Haare Kürzen
		Tawaaful-Ifaadhah
11., 12., (13. Dul-Hidscha [10])	-	Aufenthalt In Mina zur Steinigung
Bevor der Abreise von Makka	-	Tawaaful-Wadaa’ (Der Abschiedstawaf)

Umra

1. IHRAM: Bevor man den Mieqaat erreicht
Vor Ihram: Entferne ungewünschte Haare, schneide die Nägel, mache *Ghusl* (bade) & *Wudu* (Ablution) oder zumindest Wudu.
Bekleide dich mit Ihram Kleidung- 2 weiße ungenähte Tücher für Männer und übliche Islamische Kleidung für Frauen. Während dem Ihram sollen sich Frauen nicht das Gesicht ver-schleieren und Männer nicht den Kopf bedecken.

Wenn man den Ihram erhebt:
Nieja (Absichtserklärung machen das man den Ihram annimmt.)

Dann sage ***Talbija*** laut –

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْك، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْك،
إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْكُ لاَ شَرِيْكَ لَك

Labbaik Allahumma Labbaik, Labbaika la scharika laka Labbaik, Innal hamda wanni‘mata laka walmulk La scharika lak.

Hier bin ich O Allah, hier bin ich (um deine Aufforderung zu befolgen). Hier bin ich, Du hast keinen Partner. Hier bin ich. Wahrhaftig all Lob, Gnade und Herrschaft sind Dein. Du hast keinen Partner.

Wenn man zur Masjid Al-Haram (Kaba) geht, sollten Männer laut und Frauen leise rezitieren:

Umra (Tawaf al-Qudum)

Betrete die Heilige Moschee mit den rechten Fuß zuerst und sage –

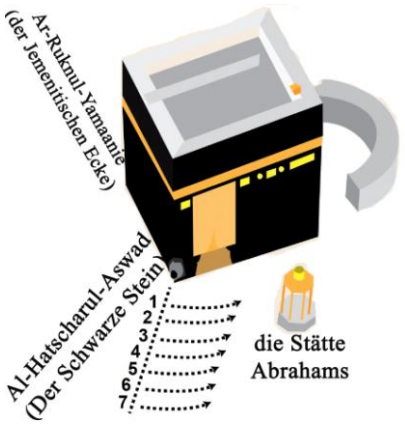
اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِك

Allahumma aftah lie abwaaba rahmatika.

O Allah, öffne die Toren Deiner Gnade und Barmherzigkeit für mich.

♦ Erkläre die Absicht für Tawaf.

2. TAWAF (Die Kaba 7 mal umkreisen)



Der Anfangspunkt ist beim al-Hatscharul-Aswad (Der Schwarze Stein)[1]. Nur Männer: Enthülle die rechte Schulter und platziere das Ihramtuch unter der rechten Achsel. Anfangs jeder Umrundung strecke die rechte Hand Richtung al-Hatscharul-Aswad (Den Schwarzen Stein) [2] aus und sage –

اللَّهُ أَكْبَر

Allahu Akbar. Allah ist der Größte.

Umkreise die Kaba sieben mal (Männer sollten die ersten drei Runden im schnellen Schritttempo gehen, und die folgenden vier Runden im normalen Schritttempo.) Keine bestimmten Bittgebe (*Duaa*) sind notwendig während der Tawaf. [3]

♦ *Duaa* (Bittgebete) können während der Tawaf gesagt werden. Es ist *Sunna* das man bei jeder Runde, wenn man sich zwischen ar-Ruknul-Yamaanie (der Jemenitischen Ecke)[4] und dem Schwarzen Stein befindet, sage –

{رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الآخِرَةِ
حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّار}

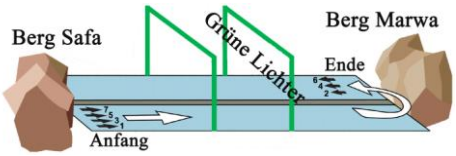
Rabbanaa aatinaa fid-dunjaa hasanatan wa fiel aakhirati hasanatan wa kinaa 'adhaaban naar.

Herr unser, gib uns in der Welt Gutes und im Jenseits Gutes und schütze uns vor der Strafe des Feuers!

♦ Wenn man mit Tawaf fertig ist, bedecke die rechte Schulter wieder und bete 2 Rakah, wenn möglich hinter der Stätte Abrahams, ansonsten ingendwo innerhalb der Heiligen Moschee: im ersten Rakah lese Surah al-Kaafirun und im zweiten Rakah lese Surah al-Iklaas.

♦ Dann trinke ZamZam Wasser und mache *Duaa*.

3. SA’EE (7 Runden zwischen Safa & Marwa)



Am Fuße des Hügels as-Safa sage –

{إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللَّهِ فَمَنْ
حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلاَ جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ
بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْراً فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيْم}

Innas-safaa wal marwata min scha'aa'irillaahi faman hadschal baita 'awi`tamara falaa dschunaaha 'alaihi an jattawwafa bihimaa wa man tatawwa'a khiran fa'innAllaha schaakirun 'aliemun.

Wahrlich, As-Safa und Al-Marwa gehören zu den Zeichen Allahs. Darum ist es keine Sünde für den, der nach dem Hause (Gottes) pilgert oder die Umra vollzieht, wenn er zwischen den beiden hin - und herschreitet. Und wenn einer freiwillig Gutes tut, so ist Allah Erkenntlich, Allwissend.

Jedes mal wenn du auf as-Safa und al-Marwa stehts, drehe dich zur Kaba und sage –

اَللَّهُ أَكْبَر، اَللَّهُ أَكْبَر، اَللَّهُ أَكْبَر
لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ
يُحْيِي وَ يُمِيْتُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْر؛
لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، أَنْجَزَ وَعْدَهُ
وَ نَصَرَ عَبْدَهُ وَ هَزَمَ الأَحْزَابَ وَ حْدَه

Allahu Akbar, Allahu Akbar, Allahu Akbar. Laa illaaha illallahu wahdau laa schariekalah - lahul mulku wa lahul hamdu - juhjie wa jumietu wa huwa 'alaa kulli schei'in qadeer - laa ilaaha illallahu wahdahu laa schariekalah - andschaßa wa'dahu wa nasara ' abdahu wa haßamal ahßaaba wahdahu.

Allah ist der Größte, Allah ist der Größte, Allah ist der Größte Es gibt keinen Gott, ausser Allah, allein ohne Partner, Ihm allein gehöhrt die Herrschaft und das Lob, und nur er gibt Leben und bestimmt den Tod. Er ist in der Lage alle Dinge zu tun. Es gibt keinen Gott, ausser Allah, allein. Er erfüllte Sein Versprechen, Er unterstützte Seine Diener und Er allein besiegte die Allierten.

4. Kopf Rasieren / Haare Kürzen ✂

Wenn man Sa’ee abgeschlossen hat: Männer: Es ist bevorzugt den ganzen Kopf zu rasieren, ansonsten ist es erlaubt alle Haare gleichmässig zu kürzen. Frauen: Schneide ein Drittel einer Fingerlänge vom Haar ab.
Die Masjid Al-Haram mit dem linken Fuß zuerst verlassen uns sage-

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِك

Allahumma innee 'as'aluka min fadhlika.

O Allah, ich bitte Dich um Deine Gnade.
Entferne Ihram, alle Beschränkungen sind jetzt aufgehoben. – und warte bis zum Morgen des 8. Dhul-Hidscha.

* Jede Person die vorhat Hadsch zu machen hat die Auswahl von drei Hadsch Arten.
♦ Zuerst Umra, dann Hadsch mit erneuten Ihram- diese Art nennt man **Hadsch AL-TAMATTU** und ist die Beste der drei Hadsch Arten. Prophete Mohammad hat seinen Folgern diese Art empfohlen und es ist die meist ausgeübte Art von Auslandspilgern.
♦ Umra und Hadsch mit einem einzigen Ihram nennt man **KIRAAN**.
♦ Hadsch, ohne Umra nennt man **IFRAAD**.

HADSCH
DIE REISE DES LEBENS

8. Dhul-Hidscha (Jawmut-Tarwijah)

Ihram Erheben [5]

♦ Erkläre die Absicht für Hadsch. Stehe in Richtung Kibla, und sage **Talbija** laut–

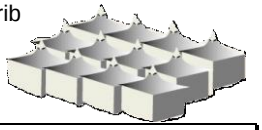
لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْك، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْك،
إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْكُ لاَ شَرِيْكَ لَك

Labbaik Allahumma Labbaik, Labbaika la scharika laka Labbaik, Innal hamda wanni‘mata laka walmulk La scharika lak.

♦ Begebe dich nach Mina, in der Zeit zwischen Fadschr und Duhr (am Besten in der Früh).

Aufenthalt und Übernachtung In Mina

♦ Bete Dhur, ‘Asr, Magrib & ‘Ischa in Mina; verkürzt (Qasr) aber nicht kombiniert. [6]



9. Dhul-Hidscha (Jawmu ‘Arafa)

Aufenthalt In ‘Arafa

♦ Bete Fadschr in Mina.
♦ Nach dem Sonnenaufgang, begebe dich nach ‘Arafa.

Wenn möglich mache einen Zwischenstopp in *Namirah*[7] und bleibe dort bis *Zawaal* (Mittagssonne wenn kein Schatten sichtbar ist)

vorbei ist und höre das Khutbah an. Wenn nicht möglich, ist es erlaubt nach Arafa weiterzugehen und bleibe dort bis Sonnenuntergang. Wenn möglich, stehe auf den Steinen am Fuß vom Berg der Gnade (Dschabalur-Rahmah), ansonsten ist auch ganz ‘Arafa als Gebetsstelle anerkannt. Drehe dich in Richtung Kibla, hebe deine Hände und bete was du wünschst und wiederhole den ***Talbija*** –

Es ist empfohlen auch die folgenden Worte laufend zu wiederholen –

لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَه، لَهُ الْمُلْك،
وَ لَهُ الْحَمْد، وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْر

Laa ilaha illAllahu wahdahu laa scharieka lahu lahul mulk wa lahul hamdu wa huwa 'alaa kulli shay'in kadier.

Es ist niemand anbetungswürdig außer Allah, ohne Partner. Zu ihm gehören Herrschaft und Lob, und Er ist Allmächtig.

- Dies ist das beste Bittgebet für diesen bedeutsamen Tag.

♦ Bete Duhr & Asr in Arafa.

♦ Mache *WUQUF* (stehe und bete), *DUAA* und bitte um Vergebung bis Sonnenuntergang.

♦ Nach Sonnenuntergang begebe dich nach Musdalifa.

Übernachtung In Musdalifa

♦ Bete Maghrib und ‘Ischa zusammen in Musdalifa. [6]

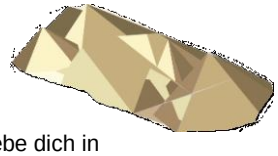
♦ Sammle 70 Kieselsteine in Musdalifa oder Mina für die Steinigung der Säulen.[9]

♦ Verbring die Nach in *Ibadah* (Gottesdienst) oder schlafe bis Fadschr.

10. Dhul-Hidscha (Jawmun-Nahr)

♦ Bete Fadschr in Musdalifa.

♦ Verlasse Mina kurz vor Sonnen-aufgang.



Nach Sonnen-aufgang und vor Nachteinbruch, begebe dich in besonnener Weise nach Tschamaratul-’Akabah al-Kubraa❸ für die Steinigung. Den Tschamarah zukehrend und mit Makka zur linken Seite und Mina zur rechten Seite, werfe sieben Steine an den Tschamarah und sage–

اللَّهُ أَكْبَر

Allahu Akbar

Allah ist der Größte (nach jeden Wurf).

♦ Die Schlachtung der Opfertiere

Es ist eine akzeptable Alternative ein al-Hadee Opferticket zu kaufen.

Ansonsten gehe besonnen zum Schlachthof in Mina um dein Opfertier zu schlachten.

♦ Kopf Rasieren / Haare Kürzen ✂

Nach den schlachten. Männer: Es ist bevorzugt den ganzen Kopf zu rasieren; ansonsten ist es erlaubt alle Haare gleichmässig zu kürzen. Frauen: Schneide ein Drittel einer Fingerlänge vom Haar ab.

♦ **Entferne Ihram**, alle Beschränkungen sind jetzt aufgehoben. Gehe nach Makka um Tawaaful-Ifaadhah zu machen.

♦ Tawaful-Ifaadha (Tawaful-Ziyaarat) [8]

Begebe dich nach Makka und mache *Tawaful-Ifaadha*. Dies kann jederzeit vor dem Sonnenuntergang des 12. Duhl Hidscha gemacht werden. Betrete die Masjid al-Haram mit den rechten Fuß zuerst und sage das *Duaa* fürs Betreten der Moschee (Siehe Umra Anleitung, 1. Seite) Ihram is nicht notwending. Fange beim al-Hatscharul-Aswad (Schwarzen Stein) [1] an.

♦ Wenn Tawaaf abgeschlossen ist, bete 2 Rakah, wenn möglich hinter der Stätte Abrahams, ansonsten ingendwo innerhalb der Heiligen Moschee: im ersten Rakah lese Surah al-Kafirun und im zweiten Rakah lese Surah al-Iklaas.

♦ Trinke ZamZam Wasser und mache *Duaa*.

♦ Mache Sa’ee (Siehe Umra Anleitung, 1. Seite)

♦ Wenn Sa’ee abgeschlossen ist, sind alle Beschränkungen aufgehoben.

♦ Begebe dich nach Mina zurück.

Verlasse die Mosche mit dem linken Fuß zuerst und sage das Duaa fürs verlassen der Moschee. (Siehe Umra Anleitung, 1. Seite)

11. Dhul-Hidscha

♦ Falls *Tawaf Ifaadha* nicht am Vortag abgeschlossen wurde, gehe nach Makka und mache Tawaf. Dann bete 2 Rakaats, drinke vom Zamzam Wasser und mache Sa’ee. Kehre nach Mina zurück.

Aufenthalt In Mina zur Steinigung

❸❷❶

Nach *Zawaal* (Mittagssonne wenn kein Schatten sichtbar ist) und vor Nachteinbruch, steinige alle drei Tschamarahs. 21 Steine sind erfordert pro Tag [9]. ❸❷❶

Drehe dich zukehrend zum ersten Tschamarah (Kleinsten) mit Makka zur linken Seite und Mina zur rechten Seite, werfe jedes der sieben Steine an den Tschamarah und sage– اللَّهُ أَكْبَر

Allahu Akbar (nach jeden Wurf)

Nach der ersten Tschamarah Besteinung ❶, drehe dich in Richtung Qiblah (mit den ersten Tschamarah zur rechten Seite), hebe deine Hände und bete wie du wünschst. Dann gehe ruhig zum zweiten Tschamarah (Mittleren)❷. Drehe dich in die Richtung des zweiten Tschamarah mit Makka zur linken Seite und Mina zur rechten Seite, werfe jedes der sieben Steine an den Tschamarah und sage– اللَّهُ أَكْبَر

Allahu Akbar (nach jeden Wurf)

Nach der zweiten Tschamarah Besteinung, drehe dich in Richtung Qiblah (mit den zweiten Tschamarah zur rechten Seite), hebe deine Hände und bete wie du wünschst. Dann gehe ruhig zum dritten Tschamarah ❸. Drehe dich in die Richtung des dritten Tschamarah (al-’Aqabah al-Kubraa) mit Makka zur linken Seite und Mina zur rechten Seite, werfe jedes der sieben Steinchen und sage – اللَّهُ أَكْبَر

Allahu Akbar (nach jeden Wurf)

Nach der letzten Tschamarah Besteinung, gehe weiter ohne Bittgebe zu machen.

12. Dhul-Hidscha

♦ Falls *Tawaf Ifaadha* noch nicht abgeschlossen wurde, gehe nach Makka und mache Tawaf. Dann bete 2 Rakaats, drinke vom Zamzam Wasser und mache Sa’ee. Kehre nach Mina zurück.

♦ Nach *Zawaal* (Mittagssonne) und vor Nachteinbruch, steinige alle 3 Tschamarahs, mit jeweils 7 Steinen.Verlasse Mina und gehe zu Makka vor Sonnenuntergang. Ist das nicht möglich, bleibe in Mina.

13. Dhul-Hidscha

♦ Falls du Mina noch nicht verlassen hast, steinige alle 3 Tschamarahs mit jeweils 7 Steinen, nach Fadschr. Begebe dich nach Makka.

♦ Bevor der Abreise von Makka, mache *Tawaful-Wadaa* (Abschiedstawaf) als Schlussakt. [10]

Footnotes

[1] Wenn möglich, klammere dich zwischen der Ecke von al-Hajarul-Aswad (Den Schwarzen Stein) und der Tür, plaziere dich mit den Brustkorb, Gesicht, und Armen an dieser Stelle.

[2] Wenn möglich, berühren den Schwarzen Stein mit der rechten Hand, und küsse ihn, dann werfe dich nieder an in – dies ist am besten. Wenn das nicht möglich ist, berühren den Stein mit der rechten Hand und dann küsse die rechte Hand. Wenn auch das nicht möglich ist, deute einfach mit der rechten Hand in die Richtung.

[3] Es gibt kein speziales Bittgebet das man beim umrunden der Kaba sagt, außer das das hier erwähnt ist zwischen der Jemenitischen Ecke und den Schwarzen Stein. Somit kann man entweder Koran aufsagen oder persönliche Bittgebete machen.

[4] Wenn möglich, berühre die Jemenitischen Ecke jedes mal (aber küsse sie nicht) – dies ist am besten. Wenn nicht möglich, dann deute nicht in die Richtung.

[5] Von wo auch immer du dich befindest – Hotel, Haus, usw.

[6] Bete zwei *Fard* Einheiten jeweils für Duhr, ‘Asr und ‘Ischa. Magrib wird nicht verkürzt, und bleibt drei *Fard*. ‘Ischa wird gefolgt von Witr.

[7] Ein Platz in der Nähe von ‘Arafa – dort steht heutzutage eine Moschee. Falls das nicht möglich ist, ist es erlaubt nach ‘Arafa weiterzugehen.

[8] Sollten du durch das Tal von Muhassar kommen, eile hindurch.

[9] Du kannst auch die Kieselsteine in Mina sammeln. Man braucht nur 7 Steine am 10., und 42 Steine später (insgesamt 49). Du brauchst 21 extra Steine falls du bis zum 13. Dhul-Hidscha in Mina verbleibst. Die Steine sollten nicht größer als eine Erbse sein (ca. 1cm Durchmesser).

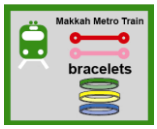
[10] Es ist erlaubt Tawaaful-Wadaa’ am 12. Dhul-Hidscha auszuführen (solange du Mina vor Sonnenuntergang verlässt) wodurch du einen der empfohlenen (aber nicht obligatorischen) Tage fürs steinigen vermisst.

Madina Besuchen – Moschee Al-Nabawi & Kuba

Madina zu besuche ist keine Pflicht für Hadsch oder Umra, aber es lohnt sich al-Masjid al-Nabawi (die Moschee des Propheten) zu besuchen. Der Prophete sagte: „Ein Gebet in meiner Moschee (**Madina**) ist besser als 1.000 Gebete die woanders gebet werden, außer in der Moschee Al-Haram (**Makka**), ein Gebet in der Moschee Al-Haram ist besser als 100.000 Gebete in anderen Moscheen.“

Er (Friede sei mit Ihm) sagte auch: „Wer zuerst zuhause Ablution macht und dann zur Moschee Kuba (die erste Moschee in Islam) geht, wird belohnt als hätte man Umra gemacht.

Hadsch U-Bahnzug



Hadsch Pilger fahren mit der U-Bahn zwischen Arafat - Musdalifa - Mina - Tschamarah. Jede Station hat 3 Zelt-förmige Bereiche die mit dem Armbändern, die jeder Pilger erhält, farblich abgestimmt sind. Jeder Pilger erhält ein Armband in Blau, Gelb, oder Grün.

Vergiss nicht:

♦ Begleiche alle Schulden! ♦ Entschädige deiner Unrechte! ♦ Erstelle dein Testament!

Für mehr Kopien kontaktiere uns:

The Islamic Bulletin
PO Box 410186, SF, CA 94141 USA

♦ E-Mail: info@islamicbulletin.org

♦ Web: www.islamicbulletin.org Hajj | German | لألمانية | Deutsch | German

رقم اذن بطبع ٥٢٠٩/م /ج في ٣٠ / ١٢/ ١٤٣١